

GIENNALE **2.-10. SEPTEMBER**
DAS SOZIOKULTURELLE KUNSTFESTIVAL IN GIESSEN



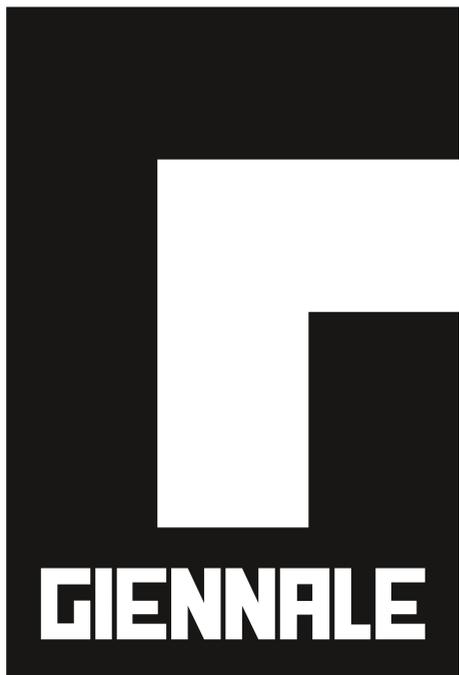
IST DOCH OBEREN

VON

GAR

GIENNALE NICHT GEWOLLT

DIE GIENNALE | GIESSENS SOZIOKULTURELLES KUNSTFESTIVAL geht in die dritte Runde. Alles unter dem Motto: Das Ist Doch Oben Von Gar Nicht Gewollt! #GIENNALE #3 #KUNST #PERFORMANCE #LESUNG #MUSIK #WORKSHOPS #PARTIZIPATIV #HORSPIEL #INSTALLATION #PARTY #GIESSEN



**DAS SOZIOKULTURELLE
KUNSTFESTIVAL
IN GIESSEN**

I K S P
N O K E L
S N U R E
T Z L F
A E P O S
L R T R N P
L T U M G
A M R A H
T A W N H
I L O C Ö
O E R E R I
N R K P S P
E S A T A
I H R Ü T
O T C I
P Y K V

GIENNALE
SEPTEMBER
2022

Die GIENNALE - das soziokulturelles Kunstfestival - zeigt die Universitätsstadt Gießen, ganz selbstbewusst, als das kreative Zentrum (Mittel-)Hessens. Eine Woche lang finden an den verschiedensten Orten in der Stadt Performances, Ausstellungen, Konzerte, Lesungen, Installationen, partizipative Workshops und vieles mehr statt. Die GIENNALE steht für die Präsentation junger Positionen regionaler, überregionaler und internationaler Künstler*innen. Die Kunst, ihre partizipativen Möglichkeiten und ihre gesellschaftspolitischen Fragestellungen bilden dabei die Grundlage für eine stadtübergreifende soziokulturelle Vernetzung und für die jeweilige inhaltliche Ausrichtung des Kunstfestivals. Die aktive Einbindung einer Vielzahl an sozialen, kulturellen und bildungsrelevanten Einrichtungen dient der transkulturellen Begegnung und des Austauschs. Durch niedrigschwellige Workshops kann künstlerisches und gesellschaftliches Schaffen am eigenen Leib erfahren werden. Die Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen unterstützt die Aktivierung jener Menschen, die wenig bis keinen Zugang zu Kunst haben und/oder wahrnehmen. In jedem Durchlauf ist die GIENNALE auf ehrenamtliche Unterstützung angewiesen, wodurch gesellschaftliches Engagement und die aktive Gestaltung der eigenen Lebenswelt gefördert wird. Damit schafft die GIENNALE einen offenen, partizipativen, niedrigschwelligen und kommunikativen Raum für Kunst, Menschen, Erfahrungen und den Diskurs untereinander. Jede GIENNALE ist anders und wird jedes Mal an einem konkreten Thema der Gegenwart ausgerichtet.

The GIENNALE - the socio-cultural art festival - shows the university city of Giessen, quite self-confidently, as the creative center of (central) Hesse. For one week, performances, exhibitions, concerts, readings, installations, participatory workshops and much more will take place at various locations in the city. The GIENNALE stands for the presentation of young positions of regional, national and international artists. Art, its participative possibilities and its socio-political questions form the basis for a cross-city socio-cultural networking and for the respective content of the arts festival. The active involvement of a variety of social, cultural and educational institutions serves to promote transcultural encounters and exchange. Through low-threshold workshops, artistic and social creativity can be experienced first-hand. The cooperation with social institutions supports the activation of those people who have little to no access to and/or perception of art. In each run, the GIENNALE relies on volunteer support, which promotes social engagement and the active shaping of one's own living environment. In this way, the GIENNALE creates an open, participatory, low-threshold and communicative space for art, people, experiences and discourse among each other. Each GIENNALE is different and is oriented each time to a concrete topic of the present.

DAS

IST

DOCH

OBEN

VON

GAR

NICHT

GEWOLLT

Ein Satz mit verschleierte(n) Inhalten, Bedürfnissen und Möglichkeiten. Es ist ein markanter Satz, einer, der in den letzten Jahren vermehrt gesagt, gehört und gelesen werden konnte. Er ist bezeichnend für Vieles, das sich gesellschaftlich entwickelt und verändert hat. Er ist bezeichnend für eine Gegenwart der Unterscheidung, ein Bruch in unserer Wahrnehmung von Realitäten, die vermeintlich nicht zusammengedacht werden können.

Einerseits ist dieser Satz also ein Ausdruck für Entwicklungen, die mit Unmut, Wut und fehlendem Vertrauen vieler Menschen in gesellschaftliche und politische Strukturen einhergeht. Andererseits steht er aber dadurch für und gleichzeitig gegen die Bedürfnisse, Ängste und Sorgen vieler Menschen.

Die Konsequenz ist die Scheidung, das Auseinandergehen, eine Trennung des Ganzen. Um dieser Konsequenz, einer vermehrt uneindeutigen und zerklüftet-gelesenen Welt die Schönheit entgegen zu stellen, wollen wir die Unterscheidungen beleuchten, Ideen des Zusammenseins feiern und betonen, was das Leben in einer offenen, freiheitlichen und von Akzeptanz geprägten transkulturellen Welt für die Menschen eigentlich bedeutet.

Nach 2 Jahren Pandemie will die GIENNALE ein Fest feiern und nicht zurück zur betonten Trennung, sondern das Gefühl der gemeinsamen Zukunft befeuern.

Schlagwörter

Teilhabe, Vertrauen, Verantwortung, Gemeinschaft, Pflichten, Vielfalt, Dezentralisierung, Politik, Handlungssohnmacht, Handlungsmacht, Machtstrukturen, Oben und Unten, Selbstwirksamkeit, Begegnung, gesellschaftspolitischer Diskurs, Freiheit, Unsicherheit, Wut, Individualisierung, Sozial, Kultur, Kunst, Schönheit

A sentence with veiled contents, needs and possibilities. It is a striking sentence, one that has been increasingly said, heard and read in recent years. It is characteristic of much that has developed and changed socially. It is indicative of a present of distinction, a rupture in our perception of realities that supposedly cannot be thought together.

On the one hand, then, this sentence is an expression of developments that are accompanied by discontent, anger, and a lack of trust in social and political structures on the part of many people. On the other hand, however, it stands for and at the same time against the needs, fears and concerns of many people.

The consequence is a divorce, a breaking apart, a separation of the whole. To counter this consequence, an increasingly ambiguous and fissured world, with beauty, we want to illuminate the distinctions, celebrate ideas of togetherness, and emphasize what living in an open, free and accepting transcultural world actually means to people.

After 2 years of pandemic, the GIENNALE wants to celebrate and not to go back to emphasized separation, but to fire the sense of a shared future.

Keywords

participation, trust, responsibility, community, duties, diversity, decentralization, politics, power to act, agency, power structures, top and bottom, self-efficacy, encounter, socio-political discourse, freedom, insecurity, anger, individualization, social, culture, art, beauty

**THAT
IS
BUT
ABOVE**

**FROM
NOT
WANTED**

@PROTOTYP

Ab 16:00 Uhr

Start softe Eröffnung

Ab 18:00 Uhr

Ausstellung „Die Mauer als Kondom“ Vitor Mattos + „Eine Woche mentale Heilung“ Bene Rox + „am I underrated Artist: Wunderkammer, Portrait of Artist“ Burçak Konukman

19:00 Uhr

Eröffnungsrede

Ab 19:30 Uhr

Performance „The War“

Olga Drachuk-Meyer

20:00 Uhr

Konzert Eilis Frawley

21:00 Uhr

Konzert Flimboy

Kooperation:

Bands Of Friends

@PROTOTYP

From 4:00 pm

Start Soft Opening

From 6:00 pm

Exhibition "The Wall as a Condom" Vitor Mattos + "A Week of Mental healing" Bene Rox + „am I underrated Artist: Chamber of wonders, Portrait of Artist“ Burçak Konukman

7:00 pm

Opening speech

From 7:30 pm

Astrid Eibelshäuser

Performance „The War“

Olga Drachuk-Meyer

8:00 pm

Concert Eilis Frawley

9:00 pm

Concert Flimboy

cooperation:

Bands Of Friends

T
A
G
1

D
A
Y
1

FR_2_SEPTEMBER 

 FR_SEPTEMBER_2

@ULENSPIEGEL & GALERIE 23

Ab 14:00 Uhr DJs Uncle & Herr Paschulke + partizipative Klanginstallation „_SO_UND:NOW?“
Phouthavong, Clasen + „Eigen Ständig Keit“
Arbeitsloseninitiative Gießen + " Trainingslager das Lebenstauschprojekt" Tina Klopp + „Spielräume“ Borgmeier & Henschler
15:00 Uhr Performance „Sense Or“ Belcim Yavuz
16:00 Uhr Performance „Sense Or“ Belcim Yavuz
16:30 Uhr Preisverleihung **DER GIESSENER KUNSTPREIS**
17:00 Uhr Performance „Sense Or“ Belcim Yavuz
17:15 Uhr Performance „Written Portraits“
Adrian Dozetas, Karlotta Frank, Aron Hollinger
20:30 Uhr Ende

@PROTOTYP

14 - 18 Uhr Workshop „Gießens Grandioser Gang Durchs Grundgesetz“ Verfassungsschatzis
Kooperation: Kulturamt Gießen
WICHTIG: Anmeldung über kulturamt@giessen.de

@ALTE UB

21:00 Uhr Vernissage & Ausstellung
„Betreff: mal schau?“ Atj Kollektiv

@ULENSPIEGEL & GALERIE 23

From 2 pm DJs Uncle & Mr. Paschulke + participatory sound installation "_SO_UND:NOW?"
Phouthavong, Clasen + „Autonomy“
Arbeitsloseninitiative Gießen + "Training Camp - the Life Exchange Project" Tina Klopp + "Play Rooms" Borgmeier & Henschler
3 pm Performance "Sense Or" Belcim Yavuz
4 pm Performance "Sense Or" Belcim Yavuz
4:30 pm Award ceremony **THE GIESSEN ART AWARD**
5 pm Performance "Sense Or" Belcim Yavuz
5:15 pm Performance "Written Portraits" Adrian Dozetas, Karlotta Frank, Aron Hollinger
8:30 pm End

@PROTOTYP

2 - 6 pm Workshop "Gießens grandiose walk through the constitution" Verfassungsschatzis
cooperation: Kulturamt Gießen
IMPORTANT: registration via kulturamt@giessen.de

@ALTE UB

9 pm Vernissage & Exhibition
"Subject: let's see?" Atj Collective

**T
A
G
2**

SA_3_SEPTEMBER 

**D
A
Y
2**

 **SA_SEPTEMBER_3**

@PROTOTYP

- 14 - 16 Uhr Ausstellung „Die Mauer als Kondom“ + „Eine Woche mentale Heilung“ + „am I underrated Artist: Wunderkammer, Portrait of Artist“ + partizipative Klanginstallation „_SO_UND:NOW?“
- 14 – 18 Uhr Workshop „Gießens Grandioser Gang Durchs Grundgesetz“ Verfassungsschatz In Kooperation: Kulturamt Gießen WICHTIG Anmeldung über: kulturamt@giessen.de

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalzentrum

- Ab 16:00 Uhr Vernissage & Ausstellung „Zwei Erzählungen von März 1990 und 2003“ Sahar Mirhoseini + „Transformation“ Severine Henriette Meier + Artist Talk + „Trainingslager - das Lebenstauschprojekt“
- 17:00 Uhr Start Kunstführung „PartyCityPatory“ Burçak Konukman
offen für alle – Keine Anmeldung

@PITS PINTE

- Ab 19:30 Uhr Performance „Written Portraits“ + Videoinstallation „How many synonyms do you have for penis“ Tillman Schorstein

@PROTOTYP

- 2 - 4 pm Exhibition "The Wall as a Condom" + "A Week of Mental Healing" + "am I underrated Artist: Chamber of Wonders, Portrait of Artist" + participatory sound installation "_SO_UND:NOW?"
- 2 - 6 pm Workshop "Gießens grandiose walk through the constitution" Verfassungsschatz In cooperation: Kulturamt Gießen IMPORTANT registration via: kulturamt@giessen.de

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalcenter

- From 4 pm Vernissage & Exhibition "Two Narratives from March 1990 and 2003" Sahar Mirhoseini + "Transformation" Severine Henriette Meier + Artist Talk + "Training camp - the life exchange project"
- 5 pm Start art tour "PartyCityPatory" Burçak Konukman
open for all - no registration

@PITS PINTE

- from 7:30 pm Performance „Written Portraits“ + Videoinstallation „How many synonyms do you have for penis“ Tillman Schorstein

T
A
G
3

SO_4_SEPTEMBER 

D
A
Y
3

 SU_SEPTEMBER_4

@GALERIE23

14 - 18 Uhr partizipative Ausstellung
„Spielräume“

@ALTE UB

15 - 20 Uhr Ausstellung „Betreff: Mal schau?“
Atj Kollektiv

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalzentrum

16 - 20 Uhr Ausstellung „Zwei Erzählungen von
März 1990 und 2003“ + „Transformation“ + „Trainingslager - das Lebens-
tauschprojekt“

@PROTOTYP

ab 16 Uhr Ausstellung „Die Mauer als
Kondom“ + „Eine Woche mentale
Heilung“ + „am I underrated Artist:
Wunderkammer, Portrait of Artist“
+ partizipative Klanginstallation
„_SO_UND:NOW?“

18 Uhr Workshop „Männlichkeitskritiken“
Tillmann Schorstein

offen für alle – Keine Anmeldung

20 Uhr *Tanz „On Display“

Lee Mun Wai + Artist Talk

@GALERIE23

2 - 6 pm participative exhibition "play
rooms"

@ALTE UB

3 - 8 pm Exhibition „Subject: let’s see?“
Atj Kollektiv

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalcenter

4 - 8 pm Exhibition "Two Narratives of
March 1990 and 2003" + "Trans-
formation" + „Training Camp - the
Life Exchange Project"

@PROTOTYP

from 4 pm Exhibition "The Wall as a Condom"
+ "A Week of Mental Healing" +
"am I underrated Artist: Chamber
of Wonders, Portrait of Artist" +
participatory sound installation
"_SO_UND:NOW?"

6 pm Workshop "Critiques of
masculinity" Tillmann Schorstein
open for all - no registration

8 pm *Dance „On Display“

Lee Mun Wai + Artist Talk

**T
A
G
4**

**D
A
Y
4**

MO_5_SEPTEMBER BIENNALE

MO_5_SEPTEMBER_5 BIENNALE

@GALERIE23

14 – 18 Uhr partizipative Ausstellung
„Spielräume“

@ALTEUB

15 – 20 Uhr Ausstellung „Betreff: Mal schau?“

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalzentrum

Ab 16:00 Uhr Ausstellung „Zwei Erzählungen von
März 1990 und 2003“ + „Trans-
formation“ + „Trainingslager - das
Lebenstauschprojekt“

20:30 Uhr *Konzert MICHUM

@PROTOTYP

16 – 20 Uhr Ausstellung „Die Mauer als
Kondom“ + „Eine Woche mentale
Heilung“ + „am I underrated Artist:
Wunderkammer, Portrait of Artist“
+ partizipative Klanginstallation
„_SO_UND:NOW?“

@KIRCHENPLATZ

18:00 Uhr Performance „Lovers against Lions“
Guilherme Morais

@GALERIE23

2 – 6 pm participative exhibition "play
rooms"

@ALTEUB

3 – 8 pm Exhibition „Subject: let's see?“

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalcenter from 4 pm

Exhibition "Two Narratives of
March 1990 and 2003" + "Trans-
formation" + „Training Camp - the
Life Exchange Project"

8:30 pm *Konzert MICHUM

@PROTOTYP

4 – 8 pm Exhibition "The Wall as a Condom"
+ "A Week of Mental Healing" +
"am I underrated Artist: Chamber
of Wonders, Portrait of Artist" +
participatory sound installation
"_SO_UND:NOW?"

@KIRCHENPLATZ

6 pm Performance „Lovers against Lions“
Guilherme Morais

T
A
G
5

DI_6_SEPTEMBER 

D
A
Y
5

 TUE_SEPTEMBER_6

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalzentrum

12 - 15 Uhr „Brunch mit Kunst“ Arbeitsloseninitiative Gießen

Ab 16:00 Uhr Ausstellung „Zwei Erzählungen von März 1990 und 2003“ + Transformation“ + „Trainingslager - das Lebens-tauschprojekt“

19:00 Uhr *Hörspiel „Fuck Minimalism“
Conny Walter

21:00 Uhr *Konzert Britte van der Wolken

@JUGENDWERKSTATT

13 - 16 Uhr Workshop „Mitmachsäule“
auf dem Hof der Jugendwerkstatt
offen für alle – Keine Anmeldung

@GALERIE23

14 - 18 Uhr partizipative Ausstellung
„Spielräume“

@ALTE UB

15 - 20 Uhr Ausstellung „Betreff: Mal schau?“
16:00 Uhr Artist Talk

@PROTOTYP

16 - 20 Uhr Ausstellung „Die Mauer als Kondom“
+ „Eine Woche mentale Heilung“ + „am
I underrated Artist: Wunderkammer,
Portrait of Artist“ + partizipative
Klanginstallation „_SO_UND:NOW?“

T
A
G
6

MI_7_SEPTEMBER 

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalcenter

12 - 3 pm „Brunch with Art“ Arbeitsloseninitiative
Gießen

from 4 pm Exhibition "Two Narratives of March
1990 and 2003" + "Transformation" +
"Training Camp - the Life Exchange
Project"

7 pm *Radioplay „Fuck Minimalism“
Conny Walter

9 pm *Konzert Britte van der Wolken

@JUGENDWERKSTATT

1 - 4 pm Workshop "Participation pillar" on the
courtyard of the Jugendwerkstatt
open for all - No registration

@GALERIE23

2 - 6 pm participative exhibition "play rooms"

@ALTE UB

3 - 8 pm Exhibition „Subject: let's see?“
6 pm Artist Talk

@PROTOTYP

4 - 8 pm Exhibition "The Wall as a Condom" +
"A Week of Mental Healing" + "am I
underrated Artist: Chamber of
Wonders, Portrait of Artist" +
participatory sound installation
"_SO_UND:NOW?"

D
A
Y
6

 WED_SEPTEMBER_7

@GALERIE23

14 – 18 Uhr partizipative Ausstellung
„Spielräume“

@ALTE UB

15 - 20 Uhr Ausstellung „Betreff: Mal schau?“

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalzentrum

16 - 20 Uhr Ausstellung „Zwei Erzählungen von
März 1990 und 2003“ + „Transformation“ + „Trainingslager - das Lebens-
tauschprojekt“

@PROTOTYP

ab 16 Uhr Ausstellung „Die Mauer als Kondom“
+ „Eine Woche mentale Heilung“ +
„am I underrated Artist: Wunder-
kammer, Portrait of Artist“ +
partizipative Klanginstallation
„_SO_UND:NOW?“

19:00 Uhr *Hörspiel „Furia 404“ Jana Peil

19:30 Uhr *Lesung „Furiositäten“ Anna Geselle
Kooperation: LZG

@PITS PINTE

21:00 Uhr *Konzert Plattenbau
Kooperation: Bands Of Friends

@GALERIE23

2 – 6 pm participative exhibition "play rooms"

@ALTE UB

3 - 8 pm Exhibition „Subject: let’s see?“

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalcenter

4 - 8 pm Exhibition "Two Narratives of March
1990 and 2003" + „Transformation“ +
"Training Camp - the Life Exchange
Project"

@PROTOTYP

from 4 pm Exhibition "The Wall as a Condom" +
"A Week of Mental Healing" + "am I
underrated Artist: Chamber of
Wonders, Portrait of Artist" +
participatory sound installation
"_SO_UND:NOW?"

7 pm *Radioplay „Furia 404“ Jana Peil

7:30 pm *Reading „Furiosities“ Anna Geselle
cooperation: LZG

D @PITS PINTE

9 pm *Konzert Plattenbau
cooperation: Bands Of Friends

T
A
G
7

DO_8_SEPTEMBER DIENSTAG

D
A
Y
7

DIENSTAG THU_SEPTEMBER_8

@GALERIE23

14 - 18 Uhr partizipative Ausstellung „Spielräume“
Borgmeier & Henschler FINISSAGE

@ALTE UB

15 - 20 Uhr Ausstellung „Betreff: Mal schau?“

@NORDSTADTZENTRUM

15 - 17 Uhr Workshop „Die Kunstkoffer kommen“
Susanne Dilger

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalzentrum

16 - 20 Uhr Ausstellung „Zwei Erzählungen von
März 1990 und 2003“ + „Transformation“ + „Trainingslager - das Lebens-
tauschprojekt“

@PROTOTYP

ab 16 Uhr Ausstellung „Die Mauer als Kondom“ +
„Eine Woche mentale Heilung“ + „am I
underrated Artist: Wunderkammer,
Portrait of Artist“ + partizipative
Klanginstallation „_SO_UND:NOW?“

19:00 Uhr *Hörspiel „Fuck Minimalism“

20:00 Uhr *Performance „all my tears have been
used up“ art.akut + Artist Talk

@ZUM PORTIER

22:00 Uhr Tombola „Take this job and shove it“
Stefan Klein + “AfterWorkParty” + Djs:
Supermosel + Gerd Sonntag

@STANDORT TBA

15 - 20 Uhr Workshop Saloua Maskoué „Verklebt
und Zugekleistert“
offen für alle - keine Anmeldung

@GALERIE23

2 - 6 pm participative exhibition "play rooms"
Borgmeier & Henschler FINISSAGE

@ALTE UB

3 - 8 pm Exhibition „Subject: let’s see?“

@NORDSTADTZENTRUM

3 - 5 pm Workshop "The art suitcases are
coming" Susanne Dilger

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalzentrum

4 - 8 pm Exhibition "Two Narratives of March
1990 and 2003" + "Transformation" +
"Training Camp - the Life Exchange
Project"

@PROTOTYP

from 4 pm Exhibition "The Wall as a Condom" +
"A Week of Mental Healing" + "am I
underrated Artist: Chamber of
Wonders, Portrait of Artist" +
participatory sound installation
"_SO_UND:NOW?"

7 pm *Radioplay „Fuck Minimalism“

8 pm *Performance „all my tears have been
used up“ art.akut + Artist Talk

@ZUM PORTIER

10 pm Raffle "Take this job and shove it"
Stefan Klein + “AfterWorkParty” + Djs:
Supermosel + Gerd Sonntag

@LOCATION TBA

3 - 8 pm Workshop Saloua Maskoué „Glued and
pasted“ open for all - no registration

T
A
G
8

D
A
Y
8

FR_9_SEPTEMBER 

 FR_SEPTEMBER_9

@KIRCHENPLATZ

12 – 14 Uhr Workshop „Die Kunstkoffer kommen“
offen für alle – Keine Anmeldung

16 – 17 Uhr Konzert Auf Krücken Durch Rom

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalzentrum

12 - 16 Uhr Ausstellung „Zwei Erzählungen von März
1990 und 2003“ + „Transformation“ + „Trainingslager - das Lebenstauschprojekt“

@PROTOTYP

12 - 14 Uhr Ausstellung „Die Mauer als Kondom“ + „Eine
Woche mentale Heilung“ + „am I underrated
Artist: Wunderkammer, Portrait of Artist“ +
partizipative Klanginstallation
„_SO_UND:NOW?“

14 – 16 Uhr Workshop „Meine perfekte Demo“
GrundGesetzVerstehen
WICHTIG: Anmeldung unter:
info@giennale.de

AB @BERLINER PLATZ

14 – 16 Uhr Performance „Gießens Grandioser Gang
Durchs Grundgesetz“ Verfassungsschatzis
Kooperation: Kulturamt Gießen

@KLEINS HAUS STADTTHEATER

18:00 Uhr **Übernahme durch die GIENNALE

18:30 Uhr **Abschlussrede

19:00 Uhr **Performance teenage god

20:00 Uhr **Konzert Alex Silva

Kooperation: Bands Of Friends

ab 21:00 Uhr *Party GIENNALE & Stadttheater Gießen

Djs: Triggie + Haensen&Gretel

@KIRCHENPLATZ

12 – 2 pm Workshop "The art suitcases are coming"
open for all - no registration

4 – 5 pm Konzert Auf Krücken Durch Rom

@ALTE KUPFERSCHMIEDE festivalcenter

12 - 4 pm Exhibition "Two Narratives of March 1990
and 2003" + "Transformation" + "Training
Camp - the Life Exchange Project"

@PROTOTYP

12 - 2 pm Exhibition "The Wall as a Condom" + "A
Week of Mental Healing" + "am I underrated
Artist: chamber of wonders, Portrait of Artist"
+ participatory sound installation
"_SO_UND:NOW?"

2 – 4 pm Workshop "My perfect demonstration"
GrundGesetzVerstehen
IMPORTANT: registration via:
info@giennale.de

STARTING @BERLINER PLATZ

2 – 4 pm Performance "Gießens grandiose walk
through the Basic Law" Verfassungsschatzis
cooperation: Cultural Office Gießen

@KLEINS HAUS STADTTHEATER

6 pm **Takeover by the GIENNALE

6:30 pm **Closing speech

7 pm **Performance teenage god

8 pm **Konzert Alex Silva

cooperation: Bands Of Friends

from 9 pm *Party GIENNALE & Stadttheater Gießen

Djs: Triggie + Haensen&Gretel

T
A
G
9

D
A
Y
9

SA_10_SEPTEMBER 

 SA_SEPTEMBER_10

@ALTE KUPFERSCHMIEDE
FESTIVALZENTRUM
Tiefenweg 9
35390 Gießen

@ALTE UB
ALTE UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK
Bismarckstraße 37
35390 Gießen

@BERLINER PLATZ
Berliner Platz 1
35390 Gießen

@GALERIE 23
Seltersweg 55
35390 Gießen

@JUGENDWERKSTATT
Alter Krofdorfer Weg 4
35394 Gießen

@KIRCHENPLATZ
35390 Gießen

@KLEINES HAUS STADTTHEATER
Ostanlage 43
35390 Gießen

@NORDSTADTZENTRUM
Reichenberger Straße 7A
35390 Gießen

@PITS PINTE
Grünberger Straße 31
35390 Gießen

@PROTOTYP
Georg-Philipp-Gail-Straße 5
35394 Gießen

@ULENSPIEGEL & GALERIE23
Seltersweg 55
35390 Gießen

@ZUM PORTIER
Westanlage 53
35390 Gießen

**A
U
S
S
T
E
L
L
U
N
G
S
O
R
T
E**

GIENNALE III 

**V
E
N
U
E
S**

 **GIENNALE III**



vitormattos.com

@vtrmtts



ZU VITOR MATTOS /// Das Werk "Die Mauer als Kondom" setzt sich mit Machtverhältnissen auseinander und deren Wirkungen in der Gesellschaft, vor allem in der schwulen Community, die unabhängige Wege zur Bekämpfung gegen die HIV-Pandemie innerhalb der DDR finden musste. Obwohl die Mauer dem Land tatsächlich als ein Kondom gedient hat, penetrierte das Virus diese Barriere trotzdem und der betroffene Anteil der Bevölkerung wurde von seiner Regierung marginalisiert, diskriminiert und missachtet. Die Mauer als Kondom zielt darauf ab, eine Auffrischung zum Thema 'Begrenzung' zu leisten und einen Blick in den Kampf der betroffenen Queer Community anzubieten – sie kann auch als eine Ode an die Freiheit verstanden werden. ||| The work "Die Mauer als Kondom" deals with relationships of power and their effects on society, especially in the gay community, which had to find independent ways to fight the HIV pandemic within the GDR. Although the wall actually served the country as a condom, the virus still penetrated this barrier and the affected population was marginalised, discriminated against and disrespected by its government. The Wall as a Condom aims to provide a refresher on the issue of confinement and offer a glimpse into the struggles of the affected queer community, and can be understood as an ode to freedom. \\\

@Bene_rox



All or nothing



ZU BENE ROX /// „Eine Woche Mentale Heilung“ ist eine 7-teilige Performance, die zu einer raumgreifenden Videoinstallation erwachsen ist. Sie beschäftigt sich mit dem zumeist hoffnungslosen Versuch, im normalen Arbeitsalltag Zeit für das eigene Wohlbefinden zu haben. Bene Rox verhandelt in seiner Arbeit Fragen der mentalen Gesundheit, des Alleinseins und der Identität. ||| "A Week of Mental Healing" is a 7-part performance that has grown into an expansive video installation. It negotiates the mostly hopeless attempt to have time for one's own well-being in normal working life. In his work, Bene Rox deals with questions of mental health, being alone and identity. \\\



burcakkonukman.tumblr.com

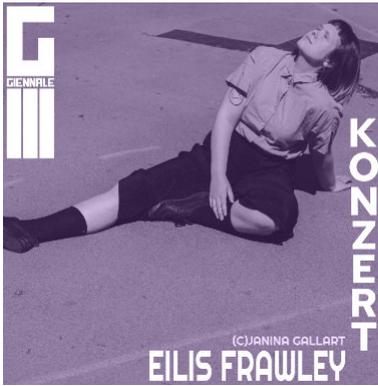
burcakkonukman



ZU BURÇAK KONUKMAN /// Ein Künstler der Superlative. Er kommt aus verschiedenen Städten und das auch noch zur gleichen Zeit. Seine Kunst ist interdisziplinär und es gibt keine Sparte, die er nicht bespielt. Ob nun auf der Couch, an der Tischtennisplatte oder auf den Bühnen dieser Welt. Kann das überhaupt von Oben gewollt sein? Um dieser Frage nachzugehen, zeigt Burçak Konukman zu diesjährigen GIENNALE nicht nur Auszüge aus seinem Oeuvre, sondern auch eine Führung durch sein Leben. Wer ist Burçak Konukman? Findet es heraus! ||| An artist of superlatives. He comes from different cities and also at the same time. His art is interdisciplinary and there is no field he does not play in. Whether on the couch, at the table tennis table or on the stages of this world. Can this even be wanted from above? To answer this question, Burçak Konukman is not only showing excerpts from his oeuvre at this year's GIENNALE, but also a guided tour through his life. Who is Burçak Konukman? Find out! |||



ZU OLGA DRACHUK-MEYER /// Die Performance „The War“, der ukrainischen Künstlerin Olga Drachuk-Meyer, thematisiert in erster Linie den seit 2014 anhaltenden Krieg Russlands gegen die Ukraine und dessen Eskalation im Jahr 2022. Die Arbeit ist aber ebenso ein Verweis auf alle weltweit stattfindenden Kriege und gewalttätigen Konflikte des 21. Jahrhunderts. Mit nur wenigen symbolischen Elementen erschafft die Künstlerin eine installative Performance, die nicht nur die Auswirkungen des Krieges auf die Menschen in Europa, sondern weltweit verhandelt. ||| The performance "The War", by Ukrainian artist Olga Drachuk-Meyer, primarily addresses Russia's war against Ukraine, which has been ongoing since 2014, and its escalation in 2022. Nevertheless, the work is also a reference to all wars and violent conflicts taking place worldwide in the 21st century. With only a few symbolic elements, the artist creates an installative performance that discusses not only the effects of war on people in Europe, as well as worldwide. |||



bandcamp



@eilisfrawleydrums

ZU EILIS FRAWLEY /// Eilis Frawley vereint direktes, erbarmungsloses Spoken Word mit Krautrock-ähnlichen Rhythmen. Mit einem thematischen Fokus auf Gesellschaftsstrukturen, Feminismus und psychischer Verfassung spricht sie offen über persönliche Unsicherheiten und Tragödien sowie die Auswirkungen eines Lebens im Ausland. Sie verbrachte einige Jahre in Seoul, wo sie in verschiedenen Bands spielte, bevor sie 2016 nach Berlin umsiedelte. Frawley ist der Kopf hinter Bang On, einer 2016 in Berlin gegründeten Plattform zur Unterstützung aufstrebender, vor allem der LGBTQI+-Community zugehöriger Künstler*innen. III Eilis Frawley combines direct and unforgiving spoken word amidst kraut-like rhythms. With a focus on social structures, feminism, and mental health, she speaks truth to creative insecurities, personal tragedies, and the impacts of living abroad. She spent a number of years in Seoul, South Korea, where she played in various bands before relocating to Berlin in 2016. Frawley is the brainchild behind Bang On, a Berlin-based platform founded in 2016 for emerging artists, with a strong emphasis on support for lgbtqi+ artists and community. \\\



@Flim.boy

ZU FLIMBOY /// „DT: FLIMBOY kommt aus Marburg und macht so ne Indiezeugs. III EN: FLIMBOY is the solo-project of FLIMS-drummer Julian, who is now trying out as a frontboy. His music mirrors the uncertainty of a twenty-something trying to handle life, love and passion. Or at least tries to do so. It leans heavily on many of the British indie-rock bands of the last two decades, combined with some folk and electronic influences.“ \\\



ZU HERR PASCHULKE & U.N.C.L.E. /// Das Menü wird bereitet von den Sixties-Afficionados, Plattensammlern und Connoisseuren Herr Paschulke und u.n.c.l.e., Teil der legen-

dären Soul Trinity. Sie waren im Team in der Vergangenheit zu hören und sehen in Marburg, Fulda, Frankfurt, Berlin und Gießen (jazz your azz, soul safari, sahnesteif, super dufte, GIENNALE). Auf der Speisekarte stehen u. a. Chitterlings con carne, Bar-B-Q-Ribs mit Soul Sauce oder das obligatorische Funky Chicken - wahlweise Broasted or Fried - gewürzt mit ein wenig Cinnamon & Clove ... ||| The menu is prepared by the Sixties aficionados, record collectors and connoisseurs Mr. Paschulke and u.n.c.l.e., part of the legendary Soul Trinity. You could be heard in the team in the past and you can see them in Marburg, Fulda, Frankfurt, Berlin and Giessen (jazz your azz, soul safari, sahnesteif, super dufte, GIENNALE). The menu includes Chitterlings con carne, Bar-B-Q-Ribs with Soul Sauce or the obligatory Funky Chicken - either broasted or Fried - seasoned with a little cinnamon & clove...\\|



PARTIZIPATIV

www.jlatebloom.com

@Johnny_latebloom

Phouthavong.de

@Mate_buttermann



ZU SO_UND:NOW? ||| Die Klanginstallation SO_UND:NOW? des Künstlerduos Clasen und Phouthavong ermöglicht Besucher*innen ein partizipatives und dialogisches Komponieren, Improvisieren und Experimentieren. Durch Handbewegungen in einem sensorischen Feld kann Musik spielerisch mitgestaltet und erkundet werden, indem Klänge angeschaltet, abgeschaltet, verändert oder manipuliert werden. So entsteht Musik in der Interaktion mit der Installa-

tion und im Miteinander immer wieder neu. Die Struktur der Klanginstallation soll dazu einladen, Klangcollagen, Klangskulpturen und Klangkompositionen interaktiv entstehen zu lassen. ||| The sound installation SO_UND:NOW? by the artist duo Clasen und Phouthavong enables the visitors a participative and dialogical composing, improvising and sound experimenting. Through hand movements in a sensory field, music can be playfully co-created and explored by turning sounds on, off, changing or manipulating them. In the interaction with the installation and with each other, music emerges again and again. The structure of the sound installation invites the interactive creation of sound collages, sound sculptures and sound compositions.\\|

Ali_giessen



Ali-giessen.de



ZU ALI GIESSEN ||| Die Arbeitsloseninitiative Gießen e. V stellt ihrer Installation "eigen ständig keit" zu dem Thema „Das ist doch oben von gar nicht gewollt!“ aus. Alte, aussortierte Schuhe und Stiefel dienen als Grundlage für das künstlerische Schaffen. Schuhe stehen dabei als Symbol für die eigenen Schritte, die eigenen Wege und Wünsche. Sie zeigen möglicherweise, wie diese Wege versperrt werden oder auch, wie sie dennoch verwirklicht werden können. ||| The Arbeitsloseninitiative Gießen e. V exhibits its installation "Autonomy" on the theme "That's up from not at all wanted!". Old, sorted

out shoes and boots serve as basis for the artistic creation. Shoes stand as a symbol for the own steps, the own ways and desires. They possibly show how these paths are blocked or also how they can nevertheless be realized. \\\



ZU TINA KLOPP \\\ Trainingslager - Anlässlich der GIENNALE bietet Tina Klopp dem Publikum die Möglichkeit, schon einmal trainingshalber in die Rolle einer/s anderen zu schlüpfen und dabei die eigene Existenz für einige Minuten hinter sich zu lassen. Mit Hilfe der Künstlerin finden sich Paare von einander unbekanntem Menschen, die sich dann wechselseitig mit walkie talkies in das jeweils andere Leben begleiten und in mehreren Stufen in einem eigens für den Lebensaustausch entwickelten Ritual miteinander vertauscht werden. Dabei werden u.a. Kleidung, Vornamen, Redewendungen, Füllwörter, Freunde, Vorlieben, Probleme, Ohrwürmer, Portemonnaie- und Handtascheninhalte, Ticks, Körperhaltungen, Schuldgefühle, Familienangehörige oder wiederkehrende Gedankenschleifen miteinander getauscht. Wer möchte, darf nach erfolgreichem Training probeweise auch weiter in das fremde Leben abtauchen und zu dem anderen nach Hause gehen. Ziel des Trainingslagers ist es, die optimalen Bedingungen für den Perspektivwechsel zu erproben und weiterzuentwickeln. Die Künstlerin wird auf der GIENNALE ein Büro für das Lebens-

tauschprojekt einrichten. So erhalten alle Teilnehmer*innen die Möglichkeit, am Ende des Trainings in das Planungsteam von „The empathy project“ einzusteigen. „The empathy project“ ist eine gemeinschaftliche Kunstaktion mit dem langfristigen Ziel, einen neuen Feiertag ins Leben zu rufen. Alle Besucher*innen der GIENNALE sind eingeladen, sie bei dieser Kunstaktion zu unterstützen und zum exklusiven Teil des Planungsteams zu werden. Zu diesem Zweck wird das Trainingslager auf dem Gelände des Festivals eingerichtet. \\\ Training Camp - On the occasion of the GIENNALE, Tina Klopp offers the audience the opportunity to slip into the role of another person for training purposes, leaving their own existence behind for a few minutes. With the help of the artist, pairs of people unknown to each other are found, who then accompany each other with walkie talkies into the other life and are exchanged with each other in several stages in a ritual specially developed for the exchange of lives. Among other things, clothing, first names, phrases, filler words, friends, preferences, problems, earwigs, purse and handbag contents, tics, body postures, guilt feelings, family members or recurring thought loops are being exchanged with each other. Those who wish may, on a trial basis, dive further into the other person's life after successfully completing the training and go to the other person's home. The aim of the training camp is to test and further develop the optimal conditions for the change of perspective. The artist will set up an office for the life exchange project at the GIENNALE. Thus, at the end of the training, all participants* will have the opportunity to join the planning team of "The empathy project". "The empathy project" is a collaborative art effort with the long-term goal of bringing a new holiday to life. All visitors of the GIENNALE are invited to support them in this art action and become an exclusive part of the planning team. For this purpose, the training camp will be set up on the festival grounds. \\\



hannes-borgmeier.jimdofsite.com

hannesborgmeier

markushenschler.com

markushenschler



Zu Spielräume /// Bei der partizipativen, bildhauerischen Installation "Spielräume" von Hannes Borgmeier und Markus Henschler werden ca. 30 Plastiken aus Keramik an Wänden und auf dem Boden positioniert. Besucher*innen werden eingeladen in die Rolle der Kurator*innen und Künstler*innen einzutauchen, um eigene Werke vor Ort zu erstellen und auszustellen. Dadurch wird das Erleben von Vielfalt in Formensprache und künstlerischen Entscheidungen im Medium Ton als soziale Plastik ermöglicht. Die eigenen Werke können am letzten Ausstellungstag abgeholt werden. Nicht abgeholte Tonplastiken werden vom Duo verworfen. /// Hannes Borgmeier's and Markus Henschler's participatory sculptural installation 'Spielräume' distributes approximately 30 ceramic sculptures on walls and on the floor. Visitors* are invited to exchange in the role of curators and artists to create and exhibit their own works on site. This will enable the experience of diversity in form language and artistic choices in the medium of clay as social sculpture. The visitors* own works can be collected on the last day of the exhibition. Clay sculptures that are not collected will be disposed by the artist duo. ///

@belcimyavuz



www.belcimyavuz.com



ZU BELÇİM YAVUZ /// "Sense Or?" stellt eine Verbindung her zwischen den Nachwirkungen individueller Trauma-Erfahrungen und kollektiver Zensur-Erfahrungen. Können wir durch ein interaktives digitales Medium Wege der Verbindung durch Performativität entdecken und eine Möglichkeit zur kollektiven Heilung auf rituelle Art und Weise schaffen? Um einen Ton zu erzeugen, um sich zu äußern, muss man Energie aufwenden, und das versucht Belçim Yavuz durch Bewegung, Raum und Performativität. /// "Sense Or?" establishes a connection between the aftermath of individual trauma experiences and collective censorship experiences. Through an interactive digital medium, can we discover ways to connect through performativity and create an opportunity for collective healing in a ritualistic way? To create a sound, to express oneself, one must expend energy, and Belçim Yavuz tries this through movement, space, and performativity. ///



ZU VERFASSUNGSSCHATZIS /// Repräsentiert unser Grundgesetz unsere gesellschaftliche Realität oder könnte es ruhig etwas utopischer sein? Gibt es einen Artikel, den du besonders magst und auf den du schon immer eine Rede halten wolltest? Vielleicht willst du ihn lieber tanzen? Sehr gut, dann ist das jetzt die Chance, deine eigene Performance zu machen! Mach mit bei Gießens Grandiosem Gang Durchs Grundgesetz und trete bei der GIENNALE auf. Entwickle zusammen mit den Verfassungsschatzies, einem Berliner Performance-Kollektiv, deine eigene Performance zum Thema Grundgesetz – ob ihr es nun feiert oder nicht – und zieht am 10.9. durch die Gießener Innenstadt. Anmeldung bei: kulturamt@giessen.de mit dem Betreff „Grandioser Gang“. In Kooperation mit dem Kulturamt der Stadt Gießen. III Does our constitution represent our social reality or could it be a little more utopian? Is there an article you particularly like? Have you always wanted to give a speech on it? Maybe you want to dance it instead? Great, now is your chance to make your own performance! Join Gießens Grandiosem Gang Durchs Grundgesetz (Great walk through the constitution) and perform with many others at this year's GIENNALE. Create your own performance on the subject of the constitution together with the Verfassungsschatzies (the constitution-schatzies), the Berlin performance collective - whether you

celebrate it or not - and parade through the city center of Giessen on September 10th. Simply contact: kulturamt@giessen.de with the subject "Grandioser Gang". III

@Kollektiv.atj



ZUM ATJ KOLLEKTIV /// Das Kollektiv Atj zeigt eine zärtliche Ausstellungskonzeption. Bei dieser sind das Transparentmachen einzelner Arbeitsschritte und die kollektive Kommunikation darüber in den künstlerischen Schaffensprozess eingebunden und dadurch sichtbar. Gemeinsam setzt sich die Gruppe mit einer Kritik an der hochglanzpolierten, versnobten und dem Kapitalismus unterworfenen Kunstszene auseinander. Unter dem Ausstellungstitel "Betreff: mal schau?" reagieren die Personen auf Arbeiten voneinander, gestalten die Räumlichkeiten der Alten UB gemeinsam und stellen sich die Frage, ob es möglich ist, Prozesse, die sonst unsichtbar bleiben, zu zeigen. III The collective Atj shows a tender exhibition conception. In this, the making transparent of individual work steps and the collective communication about them are integrated into the artistic creative process and thus visible. Together, the group engages in a critique of the highly polished, snobbish art scene subjected to capitalism. Under the exhibition title "Subject: let's see?" the individuals respond to works by each other, jointly design the premises of the Alte UB, and ask themselves whether it is possible to show processes that otherwise remain invisible. III



@Mirhoseini.sahar


ZU SAHAR MIRHOSEINI /// In "Zwei Erzählungen von März 1990 und 2003" von Sahar Mirhoseini werden zwei verschiedene Formen des Nichtseins malerisch dargestellt und einander gegenüberstellt. Ein Herbarium mit getrockneten, vakuumierten Pflanzen und Filmmaterial des Irak-Krieges, das an Bord von Kampfflugzeugen aufgenommen wurde. Der natürliche, stetige Verfall der Pflanzen steht im Kontrast zu der plötzlichen und unnatürlichen Vernichtung in Kriegssituationen. Seit 2018 bringt die Künstlerin die Details der verschimmelten Pflanzenteile auf die Leinwand. Das Herbarium konserviert das Aus-dem-Leben-Scheiden der Pflanzen und verleiht ihnen einen besonderen Platz. Auf den Monat genau im März 1990, 13 Jahre vor Beginn des Irak Krieges, wurde es angelegt. In der malerischen Verbindung der Pflanzen mit den Luftaufnahmen des Irak-Krieges, erschafft Mirhoseini auf der Leinwand eine ästhetische Ähnlichkeit beider Formen des Nicht-Seins. ||| In "Two Stories from March 1990 and 2003" by Sahar Mirhoseini, two different forms of non-being are presented in a painterly way and contrasted with one another. A herbarium of dried, vacuumed plants and footage of the Iraq war taken aboard combat aircraft. The natural, steady decay of the plants are in contrast to the sudden and unnatural destruction in wartime situations. Since 2018, the artist has

been painting the details of the moldy plant parts onto canvas. The herbarium preserves the out-of-life parting of the plants and gives them a special place. It was created to the month of March 1990, 13 years before the start of the Iraq war. In the painterly connection of the plants with the aerial photographs of the Iraq war, Mirhoseini creates on the canvas an aesthetic similarity of both forms of non-being. |||



ZU SEVERINE MEIER /// Severine Henriette Meier setzt sich in der Werkserie „Transformation“ mit Schönheitsidealen der westlich zentrierten Gesellschaft auseinander. Der Markt bietet unzählige Produkte und Möglichkeiten mit dem Versprechen an, den Körper dahingehend zu modifizieren, dass er fit und jung erscheint. So wird in „Transformation“ die Tuchmaske in den Fokus genommen, deren Verwendung einen interessanten Moment der Verschmelzung von Mensch und Produkt bildet, die schließlich zur Entstehung eines Chimären ähnlichen Wesens führt. In großformatigen Malereien entsteht ein grotesker Moment, der Motive Leben und Tod, der im krassen Gegensatz zu der versprochenen Verjüngung durch das Produkt steht. ||| In the work series "Transformation" Severine Henriette Meier deals with beauty ideals of the western centered society. The market offers

countless products and possibilities with the promise of modifying the body so that it appears fit and young. Thus, "Transformation" focuses on the cloth mask. The use of the cloth mask forms an interesting moment of fusion between man and product, in which a chimera-like being is finally created. In large-format paintings, a grotesque moment of the motifs of life and death emerges, which stand in extreme contrast to the promised rejuvenation through the product.\\\



burcakkonukman.tumblr.com

burcakkonukman



ZU PARTYCITYPATORY KUNSTFÜHRUNG /// Der Künstler Burçak Konukman lädt feierlich zu einer partizipativen Stadtführung durch sein sehr eigenes Gießen ein. Was hat er erlebt, wo hat er gelebt, was hat das mit seiner Kunst zu tun? Welche Erfahrungen hat er in Gießen gemacht - mit den Menschen und mit der Stadt? \\||| The artist Burçak Konukman solemnly invites you to a participatory city tour through his very own Gießen. What has he experienced, where has he lived, what does this have to do with his art? What experiences has he had in Giessen - with the people and with the city? \\|||

@adriandozetas

@karlotta.chela

@aron.hollinger

dozetas.com/written-portraits



ZU WRITTEN PORTRAITS /// "Written portraits" - Geschriebene Portraits - ist eine partizipative Performance basierend auf Improvisationen. Dabei wird die porträtierte Person von dem Schriftsteller Adrián Dozetas durch ein Gedicht mit der Schreibmaschine abgebildet. Das Gedicht kann in Englisch, Deutsch, Spanisch und Französisch verfasst werden. Die Performance wird von improvisierter live Musik des Musikers und Komponisten Aron Hollinger sowie improvisiertem, zeitgenössischen Tanz von der Choreografin und Tänzerin Karlotta Frank begleitet. \\||| "Written Portraits" is a participatory performance based on improvisation. In it, the person portrayed is captured by the artist Adrián Dozetas through an poem written with a typewriter. The poem can be written in English, German, Spanish and French. The performance is accompanied by improvised live music by the musician and composer Aron Hollinger as well as improvised contemporary dance by the choreographer and dancer Karlotta Frank. \\|||



ZU TILLMANN SCHORSTEIN /// How many synonyms do you have for penis? Eine Videoinstallation zu Körperverhältnissen, Gesundheit und Sexualität. Das Projekt bearbeitet die Frage, was Männlichkeit mit dem Penis als körperlich-materiellem Objekt zu tun hat und in welchem Verhältnis Männlichkeit und Penis stehen. Wie wird Männlichkeit über den Penis hervorgebracht? Verhandelt wird auch der Umgang mit dem Thema Gesundheit, Aspekten der pharmakologischen Körpermodifikation, das Scheitern an Körperbildern und Möglichkeiten für einen liebevollen und wertschätzenden Umgang mit dem eigenen Körper. III How many synonyms do you have for penis? A video installation on body relations, health and sexuality. The project deals with the question of what masculinity has to do with the penis as a physical-material object and in what relationship masculinity and penis stand. How is masculinity produced through the penis? The project also deals with the topic of health, aspects of pharmacological body modification, the failure of body images and possibilities for a loving and appreciative approach to one's own body.\\



ZU MÄNNLICHKEITSKRITIKEN /// Der Workshop - konzipiert von Tillmann Schorstein und Konrad Bestian - lädt euch ein, sich auf individueller Ebene mit (euren) Männlichkeiten zu beschäftigen. Darüber hinaus sollen gesellschaftliche Zusammenhänge von Männlichkeiten untersucht werden und auf aktuelle Auseinandersetzungen zu kritischer und toxischer Männlichkeit eingegangen werden. III "critiques of masculinity" The workshop invites you to deal with (your) masculinities on an individual level. Furthermore, social contexts of masculinities will be examined and we will also look at current debates on critical and toxic masculinity.\\



ZU LEE MUN WAI /// Ein Tanz, der aktiv mit den spezifischen Eigenschaften des Raumes, in dem er sich entfaltet, spielt. Die Arbeit erzeugt mit sparsamsten Mitteln die größten Verschiebungen. Im Spiel mit der Wahrnehmung bewegt sich der Körper von Lee Mun Wai nach und nach durch verschiedene affektive und emotionale Register. Jedes Mal verändert es seine Beziehung zum Publikum und den anderen Einheiten im Raum und damit immer wieder die Art und Weise, wie wir uns gegenseitig sehen. Gleichzeitig skulptural und fließend, lädt uns die Performance ein, Zeit, Raum und physische Beziehungen anders zu erleben als diejenigen, die uns bereits vertraut sind. /// A dance that actively plays with the specific characteristics of the space in which it unfolds. The work creates the greatest shifts with the most sparing means. Playing with perception, Lee Mun Wai's body gradually moves through different affective and emotional registers. Each time it changes its relationship with the audience and the other entities in the space, constantly altering the way we see each other. At once sculptural and fluid, the performance invites us to experience time, space, and physical relationships differently from those we are already familiar with in ours.///



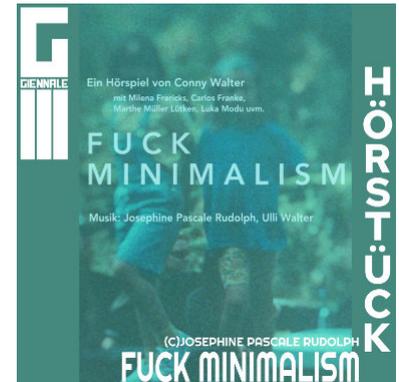
ZU MICHUM /// MICHUM ist ein in Gießen lebendes kreatives Multitalent. Für die GIENNALE wird er ein sphärisches All-Tape-Set spielen. Loops, beats und Samplecollagen werden den sitzenden oder liegenden Besucher*innen zart in die Ohren gelegt, während eine Projektion die Augen und damit letztlich den ganzen Körper in Trance versetzen wird. Bringt euch euer Kissen oder eure Yogamatte des Vertrauens mit. /// MICHUM is a creative multi-talent living in Gießen. For the GIENNALE he will play a spherical all-tape set. Loops, beats and sample collages will be delicately placed in the ears of the sitting or lying visitors, while a projection will put the eyes and ultimately the whole body into a trance. Bring your pillow or your yoga mat of trust.///



ZU GUILHERME MORAIS /// „Lovers against Lions“ ist eine kollektive Performance. Ohne jede Vorwarnung fangen zwei Personen an, sich ununterbrochen zu küssen, schaffen einen wilden gemeinsamen Tanz, stoßen Stühle um, rollen auf dem Boden, bis sie einen Platz voller Campingtaschen erreichen. Und ohne das Küssen zu irgendeinem Zeitpunkt zu unterbrechen, beginnen die beiden gemeinsam, eine Barrikade mit mehreren Zelten aufzubauen, mit der körperlichen Herausforderung, immer durch den Mund verbunden zu sein. Ohne die Möglichkeit einer verbalen Kommunikation beginnen die beiden, Zelte aufzubauen und mit ihnen über den Platz zu laufen, bis sie einen Lagerplatz finden. Küssen Küssen. /// „Lovers against lions“ it is a collective performance. Without any warning, two "men" start to kiss each other, non-stop, creating a frantically dance together, knocking over chairs, rolling on the floor, crossing people, until they reach a place full of camping bags. And without stopping kissing at any time, the two together begin to assemble a barricade, with several tents, with the corporal challenge of always being connected by the mouth. Without the possibility of any verbal communication, these two begin to put up tents and walk with them around the square, until they find a place to set up camp. Kissing Kissing. \\



ZU BRUNCH MIT KUNST /// Am Mittwoch stellen Künstler*innen der Arbeitsloseninitiative Gießen e.V. ihre Installationen in der Alten Kupferschmiede vor. Zwischen 12 und 15 Uhr könnt ihr sie, bei Kaffchen und Schnittchen, persönlich kennenlernen und mit ihnen ins Gespräch kommen. /// Brunch with art: On Wednesday (7.09.) artists of the Arbeitsloseninitiative Gießen e.V. will present their installations in the Alte Kupferschmiede. Between noon and 3 p.m. you can meet them personally and talk to them over coffee and canapés. \\



ZU FUCK MINIMALISM /// „Fuck Minimalism“ verhandelt

den spielerischen Versuch, sich von den Sorgen des Erwachsenenlebens im heutigen Kapitalismus zu befreien. Dafür reist das Hörspiel gedanklich 30 Jahre in die Vergangenheit und baut sich ein Manifest aus den 90ern: mit Hilfe von einem Armband aus Zuckerperlen, einem Manifest der Dekadenz, Objektphilie, einem Neoliberalismus von vor 30 Jahren und vor allem einem gehörigen Schuss Nostalgie. Ein Hörspiel von Conny Walter. Musik von Josephine Pascale Rudolph. III "Fuck Minimalism" deals with the playful attempt to free oneself from the worries of adult life in today's capitalism. For this purpose, the radio play mentally travels 30 years into the past and builds a manifesto from the 90s: with the help of a bracelet made of sugar beads, a manifesto of decadence, objectophilia, a neoliberalism from 30 years ago and above all a good shot of nostalgia. \\\



ZU BRITTE VAN DEN WOLKEN /// Britte van den Wolken spielt Gitarre und singt moderne Märchen. Die Erfahrung des Theaters fließen in diese Eigenkompositionen in deutscher Sprache, die einfach aber ungewöhnlich klingen. Es sind Chansons und Monologe, die mal erzählerisch und nachdenklich mal traurig oder heiter, wie das Leben selbst klingen. III Britte van den Wolken plays guitar and sings modern fairy

tales. The experience of the theater flows into her own compositions in German, which sound simple but unusual. They are chansons and monologues, sometimes narrative and thoughtful sometimes sad or cheerful, like life itself. \\\



ZU MITMACHSÄULE /// Kunstaktion ... Das ist doch von oben gar nicht gewollt ... aber was willst du? Deine Meinung sagen? Wünsche äußern? Gedanken und Gefühle kreativ zum Ausdruck bringen? Auf dem Hof der Jugendwerkstatt hast du am 07.09.2022 von 13:00 bis 16:00 Uhr die Gelegenheit dazu. Seit über 100 Jahren ist die gute alte Litfaßsäule ein Ort, an dem Ideen und Meinungen, Politik und Kultur, Offizielles und Inoffizielles, Erlaubtes und Verbotenes aufeinander treffen. Ein Ort, der zeigt, was die Menschen beschäftigt. Bei uns wird die Litfaßsäule zur Mitmach-Säule und bietet viel Raum für das, was DU schon immer mal loswerden oder mit anderen teilen wolltest. Stifte, Pinsel, Farben und diverses Material zum Ausprobieren verschiedener künstlerischer Techniken stehen dir dabei zur Verfügung. Nach der Aktion zieht die Mitmach-Säule bis zum Ende der Giennale III in den Prototyp um und kann dort besucht und weiter gestaltet werden. Jede*r kann mitmachen! III For over 100 years, the good old advertising pillar has been a place where ideas and opinions, politics and culture, official and unofficial, permitted and forbidden meet.

A place that shows what people care about. With us, the advertising pillar becomes a participatory pillar and offers plenty of space for what YOU have always wanted to say or share with others. Various material for trying out different artistic techniques are available to you. After the action, the participatory column will move to the prototype until the end of the GIENNALE III, where it can be visited and further designed. Everyone can participate! 🌱



ZU FURIA 404 /// Das Hörstück Furia 404 thematisiert und interpretiert die Wut von weiblich gelesenen Menschen als Hörstück und verknüpft diese mit dem Themenkomplex der Depression im Kontext unserer Gesellschaft. Beides, weibliche Wut und Depressionen, haben nach Jana Peils Ansichten kaum einen Platz jenseits des Privaten. 🌱 The radio play Furia 404 thematizes and interprets the anger of female read people as a radio play and links it to the complex of themes of depression in the context of our society. Both, female anger and depression, hardly have a place beyond the private according to Jana Peil's views. 🌱



ZU FURIOSITÄTEN /// Comiclesung und Gespräch mit Anna Geselle. Von der Göttin Athene über Mary Shelley bis hin zur US-Rapperin Lizzo: Anhand vieler historisch oder pop-kulturell wichtiger Frauen zeigt Anna Geselle in ihrem Comic "Furiositäten" nach welchen gesellschaftlichen Skripten wir Wut, insbesondere weibliche, wahrnehmen und bewerten. Warum gelten Männer als durchsetzungsstark, während Frauen bei gleichem Verhalten häufig Hysterie unterstellt wird? Und warum hat Wut allgemein einen so schlechten Ruf? Bunt und laut widmet die Autorin sich einem ernstzunehmenden Thema, dessen unterschiedliche Wahrnehmung je nach Geschlecht tief in unserer Gesellschaft verankert ist. Eine Veranstaltung im Rahmen der GIENNALE in Kooperation mit dem Literarischen Zentrum Gießen und der Zellkultur – Büro für Angewandte Kultur und Bildung. Moderation: Sandra Binnert (LZG) | Eintritt: 6 € | erm.: 4 € | LZG-Mitglieder frei. 🌱 Comic reading and talk with Anna Geselle. From the goddess Athena to Mary Shelley and the U.S. rapper Lizzo: Anna Geselle uses many historically or pop-culturally important women in her comic 'Furiositäten' to show the social scripts according to which we perceive and evaluate anger, especially female anger. Why are men considered assertive, where women are often accused of hysteria for the same behavior? And why does anger in

general have such a bad reputation? Colorful and loud, the author dedicates herself to a serious topic whose different perception according to gender is deeply anchored in our society. She wants to make people angry, shake them up and incite them. She succeeds with a good dose of humor: "Angry has rarely been as funny as in this comic" (St. Galler Tagblatt). This is an event in the context of GIENNALE and in cooperation with Literarischen Zentrum Gießen and Zellkultur – Büro für Angewandte Kultur und Bildung. Moderation: Sandra Binnert (LZG) | entry: 6 € | reduced: 4 € | free entry for LZG members. \\\



bandcamp



Plattenbau_berlin

ZU PLATTENBAU \\\ „Plattenbau wurde 2011 im dunklen Keller der ehemaligen Stasi-Zentrale in Ost-Berlin gegründet. In den vergangenen Jahren standen sie mit Bands wie Idles, Preoccupations, Flasher, The Garden, La Luz und Naomi Punk auf der Bühne. Im Laufe der Jahre haben sich die Songs von Frontmann Lewis Lloyd, von drahtigem und zackigem Post-Punk, hin zu eisernen Synth-Festungen entwickelt. Mechanisch, repetitiv, brutal und hypnotisch. Frühe Themen von flüchtiger Jugend und verschwendeten Nächten sind Texten, die die Exzesse und Brutalitäten unserer Welt verkörpern gewichen. Doch irgendwie bleiben diese Songs lustig und bewegen sich auf fruchtbarem Territorium zwischen Noise und

Pop.“ (plattenbau bandcamp) \\\ “Plattenbau was formed in 2011 in the dark basement of the former Stasi HQ in East Berlin. In the years since they have joined the likes of Idles, Preoccupations, Flasher, The Garden, La Luz, and Naomi Punk on stage. Over the years, frontman Lewis Lloyd’s songs have evolved from wiry and jagged post-punk to taut, ironclad synth fortresses, mechanical and repetitive, brutal and hypnotic. Early themes of fleeting youth and wasted nights have given way to lyrics embodying the excesses and brutalities of our world. Yet somehow these songs remain fun, straddling the ever-fruitful territory between noise and pop.“ (plattenbau bandcamp) \\\



susannedilger.de



www.kunst-koffer.org



ZU DIE KUNSTKOFFER KOMMEN \\\ Hast du Lust auf Kunst? Dann sind die Kunst-Koffer genau das Richtige für dich. Sie sind gefüllt mit allem was du brauchst, um frei und kreativ zu basteln, zu bauen, zu malen und zu kleben. Du kannst machen, was du möchtest und alles ausprobieren. Alle können mitmachen. Ob alt oder jung. Ob groß oder klein. Das Angebot ist kostenfrei und offen für alle. Komm vorbei und mach mit! \\\ Are you in the mood for art? Then the art suitcases are just right for you. They are filled with everything you need to tinker, build, paint and glue freely and creatively. You can do whatever you want and try everything. Everyone

can join in. Whether old or young. Whether big or small. The offer is free of charge and open to all. Come by and join in! \\\



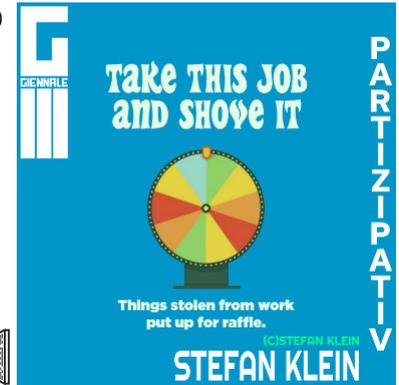
ZU ART.AKUT \\\ "Wie befreit ist mein Sex?" ist die zentrale Frage der Performance „all my tears have been used up“. Das Kollektiv art.akut beschäftigt sich darin mit Sexualität in Zeiten des Kapitalismus sowie toxischen Männlich- und Weiblichkeitsbildern, denn: es geht um Macht, Rollen und Grenzen. Angelehnt an Seyda Kurts "Radikale Zärtlichkeit. Warum Liebe politisch ist" verweben die Performer*innen theoretischen Diskurs und private Perspektiven von Frauen verschiedener Generationen im modernen Zeitalter miteinander und gehen mit Musikelementen und einer Projektionsfläche ein Spiel ein.

\\\ "How liberated is my sex?" is the central question of the performance "all my tears have been used up". Here, the collective art.akut deals with sexuality in times of capitalism and toxic images of masculinity and femininity because: it's about power, roles and boundaries. Based on Seyda Kurt's "Radical Tenderness - Why Love Is Political", the performers connect the theoretical discourse with private perspectives of women from different generations in modern times which enters into a play with musical elements and a video screen.\\\

@stefanklein_org



www.stefanklein.org



ZU STEFAN KLEIN \\\ Ist dir das auch schon einmal passiert: du hast aus Versehen Gegenstände auf der Arbeit eingesteckt und vergessen sie zurückzubringen? Oder Dinge „auf der Straße gefunden“ und jetzt plagt dich dein Gewissen? Willst du damit etwas Gutes tun? Dann schenke uns anonym deine Gegenstände und wir versteigern sie für einen guten Zweck! Stefan Kleins künstlerische Intervention – take this job and shove it - macht es möglich. Die Sachen könnt ihr während des Festivals in der Alten Kupferschmiede abgeben. Sie werden gesammelt, auf einem Tisch als die Kunstwerke ausgestellt, die sie sind, und am Ende der Festivalwoche versteigert. Der Erlös geht an ein soziales Projekt in Gießen. Disclaimer: Dies ist kein Aufruf zum Diebstahl! Die GIENNALE und ihre Kooperationspartner*innen stehen fest mit beiden Beinen auf der Verfassung. Stefan Klein erhielt einen Master in Bildender Kunst am Public Arts and New Artistic Strategies Program der Bauhaus-Universität Weimar. Er hat international in verschiedenen Gruppen- und Einzelausstellungen ausgestellt. Darüber hinaus war er Stipendiat in diversen Kunstresidenzen. Seine Arbeiten sind in Sammlungen wie dem No Show Museum, Johannesburg, zu finden; MoMa, NY; Joan Flasch Artists' Book Collection, Chicago. \\\ Has this ever happened to you: you accidentally

picked up items at work and forgot to return them? Or found things "on the street" and now your conscience is bothering you? Do you want to do something good with it? Then give us your items anonymously and we will auction them for a good cause! Stefan Klein's artistic intervention - take this job and shove it - makes it possible. You can hand in your items during the festival at the Alte Kupferschmiede. They will be collected, displayed on a table as the works of art they are, and auctioned off at the end of the festival week. The proceeds will go to a social project in Gießen. Disclaimer: This is not a call for theft! The GIENNALE and its cooperation partners have both feet firmly on the constitution. Stefan Klein received a Master's degree in Fine Arts from the Public Arts and New Artistic Strategies Program at Bauhaus University Weimar. He has exhibited internationally in various group and solo exhibitions. He has also been a fellow in various art residencies. His work can be found in collections such as the No Show Museum, Johannesburg; MoMa, NY; Joan Flasch Artists' Book Collection, Chicago.!!!



www.zum-portier.de

@zum.portier

@supermosel

@gerd.sonntag

ZU AFTERWORKPARTY !!! Wir feiern Arbeit, besonders die Zeit ohne sie! Wir feiern mit DJs und Getränken unsere Freizeit und unser Leben! Den Auftakt gibt Stefan Kleins Tombola „take this job and shove it“. Dort gewinnen hoffentlich eure

Lose die heißen „Kunstwerke“, die auf der Arbeit oder der Straße „gefunden“ wurden. Der Erlös geht an eine soziale Einrichtung in Gießen. Die Lose könnt ihr über den ganzen Festival-zeitraum in der Alte Kupferschmiede kaufen, unserem sehr eigenen Festivalzentrum. Danach geht es weiter mit den DJs: Supermosel - Kollektive: Spulenigel, zumPortier & KlettKlettKlett! | Genres: indiedance, darkdisco & acid - und Gerd Sonntag - Kollektiv: Disco Volante & zumPortier Genres: House, Deep House - #arbeitnervt #raveon #tombola !!! We celebrate labour, especially the time without it! We celebrate with DJs and drinks our leisure and life! The kick-off is Stefan Klein's raffle "take this job and shove it". There hopefully your raffle tickets will win the hot "works of art" "found" at work or on the street. The proceeds will go to a social institution in Gießen. You can buy the tickets over the whole festival period Alte Kupferschmiede, our very own festival center. After that it goes on with the DJs: Supermosel - Collectives: Spulenigel, zumPortier & KlettKlettKlett! Genres: indiedance, darkdisco & acid - and Gerd Sonntag - Collective: Disco Volante & zumPortier Genres: house, deep house - #worksucks #raveon #raffle !!!



ZU WORKSHOP SALOUA MASKOUÉ VERKLEBT UND ZUGEKLEISTERT !!! Wie siehst du die Stadt und dein Leben

darin? Dieser Workshop beschäftigt sich genau mit diesem Thema. Zeige deine Perspektive und plakatiere sie auf Altglascontainer im Stadtraum. Arbeite fotografisch mit deinem Smartphone oder zeichne, was du siehst. Es ist deine Sichtweise und es sind die Details, die du siehst, auf die es ankommt und aus denen wir zusammen Container-Kunst machen. ||| Workshop Saloua Maskoué Glued and Pasted: How do you see the city and your life in it? This workshop deals with exactly this topic. Show your perspective and post it on old glass containers within the city. Work photographically with your smartphone or draw what you see. It's your perspective and it's the details you see that matter and that we'll make container art out of together. |||



www.aufkruecken.com



ZU AUF KRÜCKEN DURCH ROM ||| Die Band Auf Krücken durch Rom wurde 2015 im Zug geboren – von einer Laune der Kultur. Ein Treffen im Regionalexpress der Linie 3 aus zwei Richtungen von Proben kommend, brachte bierlaunig die Notwendigkeit sich zusammenzurotten. Da der Name der Band schon vor der Musik bestand, wurde er zum Programm. Irgendwie geht es (fast) immer um Rom oder irgendein verquerer Winkelzug schafft eine Verbindung zu Rom. Dabei haben sie eigentlich gar keinen besonderen Vertrag mit der Stadt, aber die puristische Beschränkung bringt faszinierende

Aspekte zu Tage. ||| The band Auf Krücken durch Rom was born in 2015 on the train - from a mood of culture. A meeting in the regional express train line 3 coming from two directions of rehearsals, beer-happy brought the need to flock together. Since the name of the band existed before the music, it became the program. Somehow it is (almost) always about Rome or some twisted twist creates a connection to Rome. They don't actually have any special contract with the city, but the purist restriction brings fascinating aspects to light. |||

Grund_Gesetz_Verstehen

www.grundgesetzverstehen.de



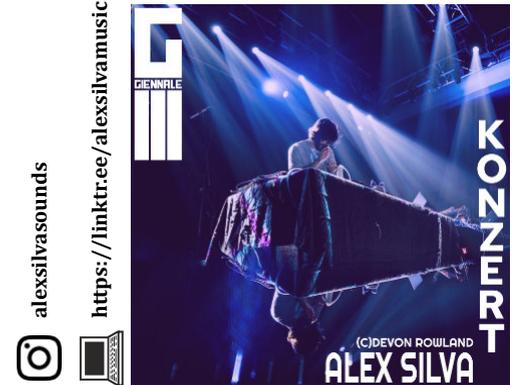
ZU MEINE PERFEKTE DEMO ||| „Meine perfekte Demo“ ist ein kostenfreier Workshop von GrundGesetzVerstehen e.V., der sich mit den Grundlagen der Versammlungsfreiheit (Art. 8 GG) und mit Problemen des Versammlungsrechts befasst. Ihr könnt unter dem Motto „Meine perfekte Demo“ eine eigene Versammlung planen und simulieren. Um es interessanter zu gestalten, wird eure frisch entworfene Demonstration mit Problemsituationen konfrontiert, beispielsweise mit einer Gegendemonstration oder mit der Auflösung durch die Polizei. Es werden keinerlei juristische Vorkenntnisse gefordert. Alle Interessierten ab 15 Jahren können teilnehmen, müssen sich aber vorher über die GIENNALE - info@giennale.de - anmelden. Anzahl Teilnehmer*innen: 9 – 20 Personen. ||| "My perfect demonstration" is a free workshop of GrundGesetz-

Verstehen e.V., which deals with the basics of the freedom of assembly (Art. 8 GG) and with problems of the right of assembly. You can plan and simulate your own assembly under the motto "My perfect demonstration". To make it more interesting, your freshly designed demonstration will be confronted with problematic situations, such as a counter-demonstration or being dispersed by the police. No previous legal knowledge is required. All interested people over 15 years of age can participate, but must register in advance via the GIENNALE - info@giennale.de. Number of participants: 9 - 20 people.\\\



ZU TEENAGE GOD /// Britney Spears' Selbstmordkult. Genesis P-Orridge hat Justin Bieber ins Gesicht geschossen. Weltuntergangs-Supermarkt-Pop gemischt mit Sarin-Gas. Mantra = Es gibt 7 Wege, um Hände zu reinigen, 7 Wege, um Füße zu reinigen, 7 Wege, um Haare zu reinigen, 7 Wege, um Ohren zu reinigen, 7 Wege, um Zähne zu reinigen, 7 Wege, um Zungen zu reinigen, 7 Wege, um Augen zu reinigen. Teenage god ist ein multimediales und interdisziplinäres Kollektiv, das die Grenzen zwischen Religion und Popkultur, Publikum und Performer, High und Low Art auslotet. Dieses Projekt kombiniert Medien und generiert auch Formen, die unabhängig von den Performances existieren können: Musik,

Tanz, Video, Fotografie, performative Skulptur, Buch, Installation, Livestream etc. \\ \\ Britney Spears' suicide cult. Justin Bieber shot in the face by Genesis P-Orridge. Domsday supermarket pop mixed with sarin gas. Mantra = There are 7 ways to clean hands, 7 ways to clean feet, 7 ways to clean hair, 7 ways to clean ears, 7 ways to clean teeth, 7 ways to clean tongues, 7 ways to clean eyes. Teenage god is a multimedia and interdisciplinary collective that explores the limits between religion and pop culture, audience and performer, high and low art. This project combines mediums and also generates forms that can exist independently from the performances: music, dance, video, photography, performative sculpture, book, installation, livestream, etc.\\\



ZU ALEX SILVA /// Alex Silva ist ein Tontechniker und Komponist, dessen Interpretation elektronischer und zeitgenössischer Kompositionen von seiner frühen Zeit als Mitglied von Punkbands in Spanien beeinflusst ist. Ursprünglich aus Galizien, absolvierte er einen Master in Musik für Filmkomposition in Barcelona und lebt derzeit in Baltimore, Maryland. \\ \\ Alex Silva is a sound engineer and composer whose interpretation of electronic and contemporary compositions is influenced by his early days as a member of punk bands in Spain. Originally from Galicia, he completed a

master's degree in music for film composition in Barcelona and currently lives in Baltimore, Maryland. ≡



soundcloud



Haensenundgretel



ZU HAENSEN & GRETEL ≡≡≡ Es waren einmal zwei Freundinnen namens Haensen & Gretel. Funkelnde Discokugeln leuchten den Weg durch dunkle Märchenwälder und den Hauptstadtdschungel Richtung Dancefloor. Noch schnell Rotkäppchen oder Jules ver-, äh Mumm auf Eis und gute Reise. In 80 Tracks um die Welt. Manege frei für knusprige Bässe, verzauberte Evergreens, Downbeat, Slow Disco & 1 bisschen Surprisé. ≡≡≡ Once upon a time there were two friends named Haensen & Gretel. Sparkling disco balls light the way through dark fairy tale forests and the capital jungle towards the dance floor. A quick dose of Rotkäppchen or Jules ..., uh Mumm on ice and good journey. In 80 tracks around the world. "Manege frei" for crispy bass, enchanted evergreens, downbeat, slow disco & 1 bit of Surprisé. ≡≡≡

////// WICHTIGE INFORMATIONEN \\\

***FÜR ABENDVERANSTALTUNGEN MIT EINEM STERN NEHMEN WIR EINEN SOLI-EINTRITT 4 - 10€.**

**** KARTEN FÜR DIE ABSCHLUSSVERANSTALTUNG IM KLEINEN HAUS DES STADTTHEATERS GIBT ES IM VVK IM HAUS DER KARTEN ODER AN DER ABENDKASSE IM STADTTHEATER. 5€ SOLI EINTRITT VON 18 - 21UHR. OHNE KARTE KEINEN EINLASS.**

////// IMPORTANT INFORMATION \\\

***FOR EVENING EVENTS WITH A STAR, WE TAKE A SOLI ENTRANCE FEE OF 4 - 10€.**

**** TICKETS FOR THE FINAL EVENT IN THE SMALL HOUSE OF THE CITY THEATER ARE AVAILABLE AT THE HOUSE OF CARDS OR AT THE BOX OFFICE IN THE CITY THEATER. 5€ SOLI ENTRANCE FROM 6 - 9 PM. NO ADMISSION WITHOUT A TICKET.**

**/// Wie es sich für eine kulturell-
vielfältige und lebendige Stadt
gehört, finden während der
GIENNALE weitere Veranstaltungen
in der Lahnmetropole statt. Hier
kommt eine kleine, aber feine
Auswahl. ||| As you would expect
from a culturally diverse and
vibrant city, further events will
take place in the Lahn metropolis
during the GIENNALE. Here is a
small but fine selection. **

SEVERAL OURS: (REWRITING CRACKS)

**ERÖFFNUNG 09. SEPTEMBER 2022, 19 UHR
DAUER: 10. SEPT. – 30. OKT. 2022**

**ÖFFNUNGSZEITEN: DIENSTAG BIS SONNTAG
10–18 UHR
ORT: KIZ (KULTUR IM ZENTRUM),
SÜDANLAGE 3A
EINGANG AUCH ÜBER DEN
JAPANISCHEN GARTEN/
LÖBERSTRASSE**

**PERFORMANCE: 16. SEPTEMBER 2022, 19
UHR „SOUNDS OF MEMORYBANKS“**

VON DEVA SCHUBERT
UND NOAH EVENIUS

VERÖFFENTLICHUNG DER PUBLIKATION:
28. OKT. AB 19 UHR (ÄNDERUNG VORBEHALTEN)
KÜNSTLER*INNENFILME, MUSIK UND POMMES

SEVERAL OURS (REWRITING CRACKS) IST EINE
GRUPPENAUSSTELLUNG MIT PERFORMANCE UND
PUBLIKATION IM STÄDTISCHEN KUNSTRAUM
GIESSEN (KIZ), DEREN AUSGANGSPUNKT DIE
INDIVIDUELLE UND KOLLEKTIVE VERORTUNG VON
ERINNERUNGEN UND DEREN REFLEX IM HIER
UND JETZT BILDEN.

DAS AUSSTELLUNGSPROJEKT NIMMT SICH
DER FRAGE AN, INWIEFERN ERINNERUNGEN DIE
FORM DES VERMEINTLICH PERMANENTEN
ANNEHMEN UND WELCHE HANDLUNGSSPIEL-
RÄUME SICH AUS EINER NICHT INTENTIONALEN
ARBEITSWEISE FÜR EINE ‚ENTDECKUNG DES
GEWESENEN‘ ERGEBEN.

IN DER AUSEINANDERSETZUNG MIT
VERSCHIEDENEN KÜNSTLERISCHEN UND
PHILOSOPHISCHEN POSITIONEN ZUM THEMA DER
ERINNERUNGSRÄUME, HABEN SICH BEGRIFFE WIE
‚VERORTUNG‘ UND ‚EINSCHREIBUNG‘ HERAUS-
KRISTALLISIERT, DEREN CHARAKTER VON
ZEITLICHEN VERÄNDERUNGEN DURCH ARTEN
DER ÜBERSETZUNG UND DURCH FORMGEBUNG
BEEINFLUSST WERDEN.

DABEI SPIELT DIE BESCHÄFTIGUNG MIT DER
GESCHICHTE DER KONGRESSHALLE UND DER
EHEMALIGEN STADTBIBLIOTHEK, WO SICH HEUTE
DER STÄDTISCHE AUSSTELLUNGSRAUM KIZ
BEFINDET, EINE WICHTIGE ROLLE. OBWOHL DIE
GEPLANTEN, RAUMGREIFENDEN ARBEITEN AUF
DEZIDIERT BIOGRAFISCHE VERWEISE VERZICHTEN,
GEHT ES AUCH DARUM, DIE STADT MITTELS

UNTERSCHIEDLICHER MEDIEN AUS EINER VERÄNDERTEN LEBENSWELTLICHEN PERSPEKTIVE ZU REFLEKTIEREN.

BETEILIGT SIND: NOAH EVENIUS, MAX JOHNSON, GERRIT BROCKS, NELLY NAKAHARA UND DEVA SCHUBERT. DAS AUSSTELLUNGSVORHABEN WIRD VON MARKUS LEPPER BETREUT UND VON DER HESSISCHEN KULTURSTIFTUNG UND DEM KULTURAMT DER STADT GIESSEN GEFÖRDERT.

DIE ERÖFFNUNG FINDET AM 09.09. UM 19 UHR STATT (GRUSSWORTE ANGEFRAGT), ANSCHLIESSEND FEST IM EHEMALIGEN LESESAAL AM 16.09. UM 19 UHR BEGINNT DIE PERFORMANCE „SOUNDS OF MEMORYBANKS“ VON NOAH EVENIUS UND DEVA SCHUBERT.

ANBEI FÜNF PRESSEBILDER ZU IHRER VERWENDUNG ©NOAH EVENIUS UND MAX JOHNSON

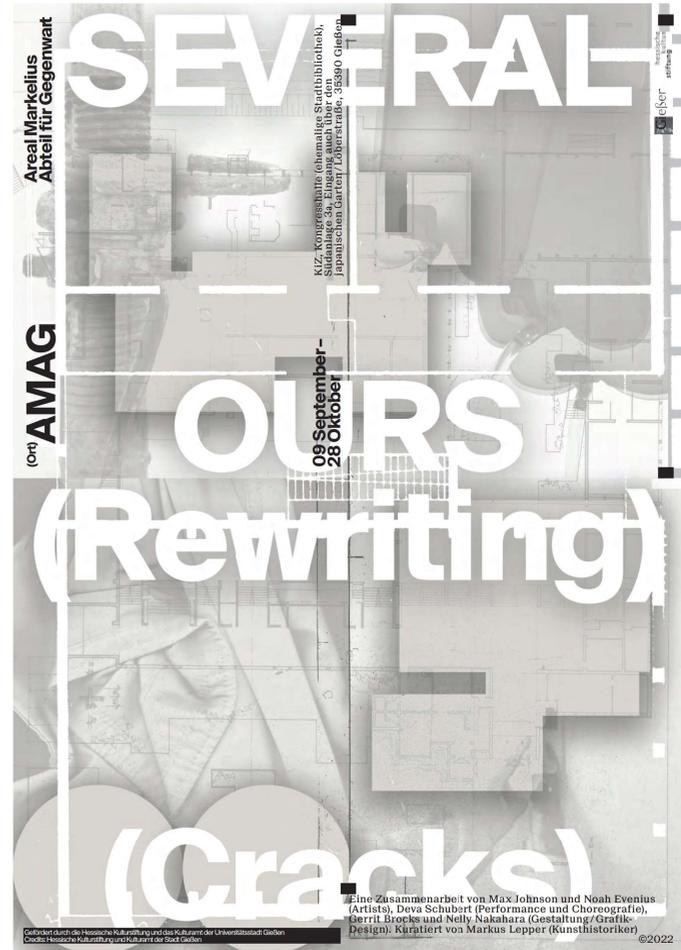
1. DAS TEAM AM 07.03.2022 AUF DEM DACH DER KONGRESSHALLE: DEVA SCHUBERT, MARKUS LEPPER, NOAH EVENIUS, GERRIT BROCKS, NELLY NAKAHARA UND MAX JOHNSON (VON LINKS NACH RECHTS).

AUSSTELLUNGSANSICHTEN:

2. „STÜTZPFEILER“, NOAH EVENIUS & MAX JOHNSON, 2021-2022
3. „STÜTZPFEILER“, NOAH EVENIUS & MAX JOHNSON, 2021-2022

DETAILS:

4. „BACKUPS OF A FLOATING RIVER“, MAX JOHNSON, 2022
5. „WATERBODIES“, NOAH EVENIUS & DEVA SCHUBERT, 2022



THEATERFEST

Samstag, 10. September 2022

Programm

„Hallo Stadt!“ – „Hallo Theater!“ Der Dialog ist eröffnet. Wir kommen zusammen. Ein offenes Haus wollen wir sein, und ein schönes Fest möchten wir feiern. Vom Keller bis zum Dachgiebel, vom Theaterpark bis zum Berliner Platz stept der Bär und tobt die Hütte, singt der Chor, spielt das Orchester, proben Kinder den Aufstand, begegnen Ihnen die Akteur:innen der Spielzeit und führen Sie tagsüber durchs Haus und abends durch den Spielplan. Und weil es ohne Ihre Beteiligung nicht klappt mit dem Stadttheater als Theater für die Stadt, üben wir Demokratie und Selbstbeteiligung. Sie dürfen mittanzen, mitreden, mitdenken, mitmischen, mitsingen, mitdirigieren.

GROSSES HAUS

14:00 Uhr Eröffnung vor dem Haupteingang
Opernchor, Blechbläser des Orchesters
Gießen, Schauspiel- und Tanzensemble

MITTANZEN

Tanzkurse im Foyer | Angeleitet von Tänzer:innen des Tanzensembles | Moderation Roman Kurtz

MITREDEN

Führung Großes Haus | Auszug aus „Dantons Tod“

(Ort) **AMAG**

Areal Markelius
Abteil für Gegenwart
KIZ, Kongresshalle
(ehemalige Stadtbibliothek)
Eingang über den japanischen
Garten / Löderstraße, 35390 Gießen

(Titel)

SEVERAL OURS (Rewriting Cracks)

(Ausstellungstext)

Woran sind Erinnerungen gebunden und wie lassen sich diese bewahren? Wie verweben sich persönliche Erzählstränge mit denen eines Ortes und was passiert bei dem Versuch einer direkten Einschreibung?

Für die Dauer der Ausstellung hat die Gruppe von Künstlerinnen und Künstlern dem KIZ in der Kongresshalle Gießen mit AMAG (Areal Markelius-Abteil für Gegenwart) einen neuen Namen gegeben. Durch verschiedene künstlerische Arbeiten, eine Performance und eine Publikation wird der Ausstellungsort in dem 1961 von dem schwedischen Architekten Sven Markelius entworfenen Gebäudekomplex zu einem Raum zwischen Archiv und Baustelle.

Several Ours Rewriting Cracks ist ein Projekt, das sich mit Momenten der Einschreibung und Formen des Erinnerns befasst. Die Künstlerinnen und Künstler begreifen Einschreibungen dabei als wahrnehmbare Spuren auf den Oberflächen ihrer Umgebung. Diese Spuren wiederum verweisen auf Vergangenes und können Kratzer, Abnutzungen oder andere Gebrauchsspuren sein, die Erinnerungen und bestimmte Gefühle hervorbringen. Zu diesen Einschreibungen gehören auch Risse als permanenter Verweis auf das, was vergangen ist. Wenn diese Risse aber ihre Verbindungen zur Vergangenheit verlieren, werden sie zu befüllbaren Leerstellen. Im Fokus der Ausstellung stehen zum einen die Verbindungen, die beim Auslesen und Kombinieren der vorhandenen Spuren sichtbar werden, als auch die Lücken, die anderen Narrativen Raum geben.

Eine Zusammenarbeit von Max Johnson und Noah Evenius (Artists), Deva Schubert (Performance und Choreografie), Gerrit Brocks und Nelly Nakahara (Gestaltung / Grafik-Design), Kuratiert von Markus Lepper (Kunsthistoriker)

Es erscheint eine Publikation mit Beiträgen von Liza Pohst, Leni Pohl, Lemart Holst, Markus Lepper, Max Johnson, Noah Evenius und Tom Jan Putz

(Veranstaltungen & Öffnungszeiten)

- Eröffnung 09. Sep. 2022, 19 Uhr
- Performance 16. Sep. 2022, 19 Uhr
- Book-Release 27. Okt. 2022, 18 Uhr

Mo. geschlossen
Di. - So. 10.00-17.00 Uhr

*Begrüßung: Dr. Stefan Neubacher, Leiter
Kulturamt Gießen | Grußwort: Claudia Scholtz,
Geschäftsführerin Hessische Kulturstiftung
Wiesbaden | Einführung: Markus Lepper, Kurator

Gefördert durch die Hessische Kulturstiftung und das Kulturamt der Universität Gießen
©2022



MITSINGEN

Sie singen eigentlich gerne, haben sich aber bisher nicht getraut? Finden Sie Ihre eigene Stimme im Workshop unseres neuen "Einfach singen" Chor I Leitung Esther Frankenberger

MITESSEN

Gemeinsame Tafel im Garten: Alle bringen Essen, Teller und Besteck selbst mit und teilen mit allen! Eröffnung der Tafel durch Ingke Günther und Jörg Wagner, Institut der Kunstpädagogik der Justus-Liebig-Universität Gießen, Abendbrotforschung I Die künstlerische Leitung stellt ihre Lieblingsgerichte vor I Moderation Kerstin Weiß

MITKRINGELN

Ein Algorithmus setzt Begriffe in Grafik um: Mit dem „Kringelgenerator“ können Sie Ihre ganz persönliche Botschaft erstellen, die Sie dann am Abend auf der Hauptbühne wiedersehen können.

MITWÄHLEN

Machen Sie mit beim „Abo-Mat“ und dem Quiz „Welches Abo passt zu mir?“

IM SALON

Open Mic mit Levent Kelleli, Schreien-Heulen-Lachen mit Anne Elise Minetti und viele Aktionen mehr! Mitglieder der Ensembles bespielen den Salon mit selbstgewählten Liedern und Monologen und geben Einblicke in ihr persönliches künstlerisches Repertoire.

Hauptbühne Großes Haus:

MITDIRIGIEREN

Sie wollten schon immer ein Sinfonieorchester dirigieren? Werfen Sie Ihren Namen in die Lostrommel! Die ausgelosten Gewinner:innen dirigieren die Ouvertüren von Mozarts „Die Zauberflöte“ oder „Le nozze di Figaro“ oder Webers „Der Freischütz“ I Mit dem Philharmonischen Orchester Gießen

PREVIEW-KONZERT „Furioses Hörabenteuer“ GMD Andreas Schüller führt neugierige Ohren entspannt und informativ durch Musik von Rolf Liebermann und Richard Strauss und eröffnet neue Hörperspektiven. I Mit dem Philharmonischen Orchester Gießen I Eintritt frei, Zählkarten an der Abendkasse I 18:15 Uhr

ZUHÖREN & ZUSCHAUEN

Die Spielplanshow: Durch die Saison mit allen Sparten I Eintritt frei, Zählkarten an der Abendkasse I 19:45

KLEINES HAUS I FÜR JUNGES PUBLIKUM

MITBESTIMMEN

Wie soll deine Welt eigentlich aussehen? Wir bemalen Banner und Schilder mit unseren Wünschen und Forderungen. Farben und Pinsel haben wir da!

MITBEWEGEN

Es wird getobt, gerollt und gesprungen! Beim Hindernislauf können die Survival Skills

getestet werden. Dazu gibt es Geschichten von Rebell:innen und Menschen, die die Welt bewegt haben.

DEMO!

Mit den Schildern und Bannern und allem, was wir haben, ziehen wir vom Vorplatz des Kleinen Hauses zu den Großen. Was wir wollen? Das entscheidet ihr!

KLEINES HAUS

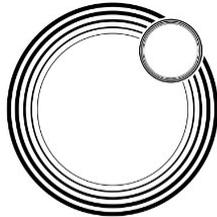
ABSCHLUSSEVENT DER GIENNALE

Feste feiern, wie sie fallen. Und zwar zusammen! Am 10. September endet die GIENNALE 2022, gleichzeitig startet das Stadttheater in die neue Saison. Die letzten Konzerte und Performances des 9-tägigen Kunstfestivals finden im Kleinen Haus statt. Eintritt 5€ als Solidaritätspauschale für die GIENNALE, Karten an der Abendkasse während des Theaterfests und im Haus der Karten I ab 18:00 Uhr | www.giennale.de

MITFEIERN

Abschlussparty mit DJ Trippie (ab 21:00 Uhr) und DJ Haensen & Gretel (ab 23:30 Uhr) | Foyer Kleines Haus





ZELLKULTUR
(ORGANISATORIN)



Gießen



(KOOPERATION FINANZEN & SUPPORT)



(KOOPERATION LITERATUR) (KOOPERATION MUSIK)



(KOOPERATION RAUM)



(KOOPERATION RAUM)



prototyp

(KOOPERATION RAUM)



raumstation3539 eG
#stadtschönschaffen

(KOOPERATION RAUM)



ulenspiegel

gießen live-club kulturkeller tanzbar

(KOOPERATION RAUM)



(KOOPERATION RAUM)

HESSEN



Hessisches Ministerium
für Wissenschaft und Kunst



Landesarbeitsgemeinschaft der Kulturinitiativen
und soziokulturellen Zentren e.V.



Sparkassen-Kulturstiftung
Hessen-Thüringen



Gemeinnützige Stiftung
Sparkasse Gießen

Gießener
Kulturstiftung

Anstoß
Stiftung für soziale Projekte
in Stadt- und Landkreis Gießen

(FÖRDERUNG WORKSHOPS)



**SCHWÄTZER
& SÖHNE**
(FÖRDERUNG NAHRUNG)



(FÖRDERUNG NAHRUNG)



(FÖRDERUNG NAHRUNG)